


Бр. <u>47</u> Вр.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — ДОМАЋИН (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Име и презиме: Ime i prezime:	<u>Рутница Балеш</u>	Име и презиме Ime i prezime	<u>Бела - Вилица</u>	
Рођен: Rodjen:	<u>26. априла 1918 год.</u>	Занимање Zanimanje	<u>Упр. аџент</u>	
Место рођења: Mesto rodjenja:	<u>Осјек (од осјекис)</u>	Становање Stanovanje	<u>Улица Аврама 21/II</u>	
Народност и поданство: Narodnost i podanstvo:	<u>Јеврејка - СХС.</u>	Имао благодејање — Imao blagodejanje		ТРОМЕСЕЧЈЕ TROMESEČJE
Вероисповест: Verospovest:	<u>Јосифова</u>	Из државне кесе — Iz državne kase		Сврга Svrga
		Из фонда — Iz fonda		Динара — Dinara

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ТРОМЕСЕЧЈЕ — TROMESEČJE			Годишња оцена успеха, владања и т.д. Godišnja ocena uspeha, vladanja i t. d.	Оцена разредних испита Ocena razrednih ispita	Оцена тецајних испита Ocena tečajnih ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II	III				
Веронаука — Veronauka		<u>вр. добар</u>	<u>одлиган</u>	<u>одлиган</u>			Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio? <u>IV. разр. основне школе у Београду.</u> Напомена: Када је досељен? одсељен? исписао се? отпуштен? полагао испит? по чијој одлуци (увек навести и број деловодника)? Напомена: Kada je doseljen? odseljen? ispisao se? otpušten? lagao ispit? po čijoj odluci (uvek navesti i broj delovodnika)? 
Српско-хрват. језик — Srpsko-hrvat. jezik	<u>вр. добар</u>	<u>добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>			
Немачки језик — Nemački jezik							
Француски језик — Francuski jezik							
Руски језик — Ruski jezik							
Латински језик — Latinski jezik							
Грчки језик — Grčki jezik							
Земљопис — Zemljopis	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>			
Историја — Istorija	<u>добар</u>	<u>добар</u>	<u>добар</u>	<u>добар</u>			
Јестаственица — Jestastvenica							
Физика — Fizika							
Хемија — Hemija							
Математика — Matematika	<u>добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>			
Нацртна геометрија — Nacrtna geometrija							
Филоз. пропедевтика — Filoz. propedeutika							
Цртање — Crtanje	<u>добар</u>	<u>добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>			
Писање — Pisanje	<u>добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>			
Гимнастика — Gimnastika	<u>добар</u>	<u>добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>вр. добар</u>			
Певање — Pevanje	<u>добар</u>	<u>одлиган</u>	<u>одлиган</u>	<u>одлиган</u>			
<u>Ручни рад</u>	<u>добар</u>	<u>вр. добар</u>	<u>одлиган</u>	<u>одлиган</u>			
Владање — Vladanje	<u>примерно</u>	<u>примерно</u>	<u>примерно</u>	<u>примерно</u>			
Вредноћа — Vrednoća	<u>марљив</u>	<u>марљив</u>	<u>похвална</u>	<u>похвална</u>			
Изостанци Izostanci	оправдани — opravdani неоправдани — neopravdani	<u>5</u> <u>69</u>	<u>5</u> <u>79</u>	<u>79</u>			
Напомене о овом ученику: — Напомене о ovom učeniku:							
учење: — učenje: <u>испаша и бистра, мало учи</u>							
понашање: — ponašanje: <u>врло лако васпитања, мало жива</u>							
опште: — opšte: <u>врло добра ученица,</u>							
Издано му: Izdano mu:						уверење uverenje дупликат уверења duplikat uverenja сведочанство svedočanstvo дупликат сведочанства duplikat svedočanstva	
Телесни недостаци: Telesni nedostaci:							
Кривице и казне: врста кривице, казне, чија, дан и бројем одлуке. Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija, dan i brojem odluke.							

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА